



WOLFBACH VERLAG ZÜRICH/BASEL/ROSSDORF
DIE REIHE. FRÜHJAHR 2018

CHRISTIAN HALLER
REISE IM KORBSTUHL
EIN EPOS

INGRID FICHTNER
SO GEGENÜBER
GEDICHTE

DIE REIHE (seit 2010)

- 1 **Sascha Garzetti** Vom Heranwachsen der Sterne (Gedichte). ISBN 978-3-905910-04-9
- 2 **Svenja Herrmann** Ausschwärmen (Gedichte). ISBN 978-3-905910-05-6
- 3 **Nathalie Schmid** Atlantis lokalisieren (Gedichte). ISBN 978-3-905910-15-5
- 4 **Thomas Doppler** Nelson und die Kobra (Gedichte). ISBN 978-3-905910-16-2
- 5 **Ruth Loosli** Wila (Geschichten). ISBN 978-3-905910-18-6
- 6 **Jean-Marc Seiler** Papierflieger (Marginalien). ISBN 978-3-905910-19-3
- 7 **Ralf Schlatter** König der Welt (Gedichte). ISBN 978-3-905910-27-8
- 8 **Ingrid Fichtner** Lichte Landschaft (Gedichte). ISBN 978-3-905910-28-5
- 9 **Joanna Lisiak** Besonderlinge (Galerie der Existenzen I). Mit Illustrationen von Raffael Schüürmann. ISBN 978-3-905910-31-5
- 10 **János Moser** Das Kaninchen und der Stein (Erzählungen). ISBN 978-3-905910-32-2
- 11 **Carmen Bregy** Südhang Tod (Lyrik und Kurzprosa). ISBN 978-3-905910-37-7
- 12 **Claire Krähenbühl** Ailleurs peut-être / Vielleicht anderswo (Gedichte, frz./dt.). Aus dem Französischen übersetzt und mit einem Nachwort von Markus Hediger. ISBN 978-3-905910-38-4
- 13 **Joanna Lisiak** Besonderlinge (Galerie der Existenzen II). Mit Illustrationen von Raffael Schüürmann. ISBN 978-3-905910-43-8
- 14 **Silvia Trummer** Vierhändig (Ein Mosaik). ISBN 978-3-905910-42-1
- 15 **Marc Vincenz** Additional Breathing Exercises / Zusätzliche Atemübungen (Gedichte, engl./dt.). Aus dem Englischen übersetzt und mit einem Nachwort von André Ehrhard. ISBN 978-3-905910-44-5
- 16 **Beat Brechbühl** Böime, Böime! Permafrost und Halleluia (Gedichte). ISBN 978-3-905910-45-2
- 17 **Christian Haller** Laub vor dem Winter (Gedichte). ISBN 978-3-905910-46-9
- 18 **Markus Hediger** Va-t'en. Oublie / Geh. Vergiss (Gedichte, frz./dt.). Aus dem Französischen übersetzt von Yla von Dach. ISBN 978-3-905910-47-6
- 19 **Ingrid Fichtner** Von weitem (Gedichte). ISBN 978-3-905910-48-3
- 20 **Arthur Steiner** Stechwetter (Erzählungen). ISBN 978-3-905910-49-0
- 21 **Thomas Doppler** Ich sehe das anders, sagte der Igel (Gedichte). ISBN 978-3-905910-55-1
- 22 **Klaus Merz, Tanikawa Shuntarō, Raphael Urweider, Kaku Wakako** Es geht fast immer ein Wind (Roppongi-Renshi, jap./dt.). Übersetzt von Matsushita Taeko und Eduard Klopfenstein. Mit einem Nachwort von Eduard Klopfenstein. ISBN 978-3-905910-56-8
- 23 **Kai Hilpert** Mauern gibt es nur im Hirn (Gedichte). ISBN 978-3-905910-58-2
- 24 **János Moser** Der Graben (Erzählungen). ISBN 978-3-905910-57-5
- 25 **Jeanine Osborne** Victory (Ein Quartett, engl./dt.). Aus dem Englischen übersetzt von Elisabeth Wandeler-Deck. Mit einem Nachwort von Peter Blickle. ISBN 978-3-905910-59-9
- 26 **Ernst Halter** Aschen Licht (Gedichte). ISBN 978-3-905910-65-0
- 27 **Katharina Lanfranconi** komm auf den balkon (Gedichte). ISBN 978-3-905910-66-7
- 28 **Daniele Pantano** Dogs in Untended Fields / Hunde in verwahten Feldern. (Gedichte, engl./dt.). Aus dem Englischen übersetzt und mit einem Nachwort von Jürgen Bröcan. ISBN 978-3-905910-67-4
- 29 **Eva Seck** sommer oder wie sagt man (Gedichte). ISBN 978-3-905910-68-1
- 30 **Ulrich Gerber** Kroetzler (Geschichten). ISBN 978-3-905910-69-8
- 31 **Sascha Garzetti** Und die Häuser fallen nicht um (Gedichte). ISBN 978-3-905910-70-4
- 32 **Ariane Braml** Vergissmeinland (Gedichte). ISBN 978-3-905910-73-5
- 33 **Bruno Landis** Ursina Blond lässt grüßen (Gedichte). ISBN 978-3-905910-74-2
- 34 **Gerold Ehsam** fliegen lügen nicht (Gedichte). ISBN 978-3-905910-75-9
- 35 **Ruth Loosli** Berge falten (Gedichte). ISBN 978-3-905910-76-6
- 36 **Marc Djizmedjian** Der Mann, der nicht ins Kino ging (Prosa). ISBN 978-3-905910-81-0
- 37 **Katharina Lanfranconi** Ich schrieb etwas kleines (Gedichte). ISBN 978-3-905910-82-7
- 38 **Matthias Dieterle** das Buch nie genug (Gedichte). ISBN 978-3-905910-83-4
- 39 **Silvia Trummer** Nachgetragenes (Gedichte). ISBN 978-3-905910-84-1
- 40 **Ernst Halter** Gerodete Zeit (Gedichte). ISBN 978-3-905910-90-2
- 41 **Pierre-Alain Tâche** Dire adieu / Abschied nehmen (Gedichte, frz./dt.). Aus dem Französischen übersetzt und mit einem Nachwort von Markus Hediger. ISBN 978-3-905910-91-9
- 42 **Svenja Herrmann** Die Ankunft der Bäume (Gedichte). ISBN 978-3-905910-92-6
- 43 **Jürg Beeler** In fremden Zimmern (Gedichte). ISBN 978-3-905910-96-4
- 44 **Ernst Strebel** Die imaginären Bibliotheken (Prosa). ISBN 978-3-905910-97-1
- 45 **Padraig Rooney** Landing Craft / Angelandet (Gedichte engl./dt.). Aus dem Englischen übersetzt und mit einem Nachwort von André Ehrhard. ISBN 978-3-905910-98-8
- 46 **Kurt Aebli** Königliche Fahrt (Gedichte). ISBN 978-3-905910-99-5
- 47 **Meret Gut** Einen Knochen tauschen wir (Gedichte). ISBN 978-3-906929-00-2
- 48 **Christian Haller** Reise im Korbstuhl (Ein Epos). ISBN 978-3-906929-03-3
- 49 **Ingrid Fichtner** So gegenüber (Gedichte). ISBN 978-3-906929-04-0

www.diereihe.ch



DIE REIHE / BAND 48

CHRISTIAN HALLER REISE IM KORBSTUHL EIN EPOS

ENGLISCHE BROSCHEUR, 136 SEITEN
ISBN 978-3-906929-03-3
EURO 18.– / CA. CHF. 23.–

ERSCHEINT IM FEBRUAR 2018



DIE REIHE / BAND 49

INGRID FICHTNER SO GEGENÜBER GEDICHTE

ENGLISCHE BROSCHEUR, 80 SEITEN
ISBN 978-3-906929-04-0
EURO 18.– / CA. CHF. 23.–

ERSCHEINT IM MÄRZ 2018

75. Geburtstag am 28. Februar 2018

Christian Hallers Epos nimmt den Leser auf eine kosmische Reise durch die Geschichte mit. In beschwingten Rhythmen führt es einen dantesken Höllentrichter hinab zum Durchgang in die ganz andere Welt der Quanten, die ungewohnten, doch wunderbaren Gesetzen folgt.

Kaum traf mein Blick im Unterwasserstrom der Videosequenzen auf das erste

von vielen künftigen Gemälden / rund und leuchtend auf gekalkter Wand / da war

ich schon im freien Fall / gemeinsam mit dem Fremden Dieser hielt die Kappe fest

es flatterte sein Rock und untern Arm geklemmt hielt er den Kunst- und Reiseführer

Er brüllte in den Zugwind: „Jüngstes Gericht“ von Michelangelo in der Sixtina -

gemalt so um die fünfzehnhundertvierzig ...

Gedichte, im Blocksatz angeordnet: Das dürfte zum einen für eine gute Verwirrung sorgen, zum anderen neue Räume fürs Mitdenken und Mitfühlen, fürs Lesen und Verstehen eröffnen. In der Empfindung, zwischen Wahrnehmung und Wort, wo auch die Musik zuhause ist, der Klang, hat sich so gegenüber Fichtners lyrisches Ich eingerichtet.

Juwelenanemonen

so Blumentiere im Quadrant habe ich vor mir als Ausschnitt eines Lebensraumes, so eine Welt für sich; und gleich denk' ich auch Seepferdchen in Rosa und winzig klein, und dann noch Clownfische so zwischen Punkt und Strich und Strich und Punkt, einfach zur Einübung ins Schöne.



Foto: Toni Suter und Tanja Dorendorf

Christian Haller, 1943 in Brugg geboren, Studium der Zoologie an der Universität Basel, Diplomabschluss. Acht Jahre Bereichsleiter der „Sozialen Studien“ am Gottlieb Duttweiler-Institut in Rüslikon, vier Jahre Dramaturg am Theater Claque in Baden. Er schrieb Theaterstücke, veröffentlichte unter anderem drei Gedichtbände und neun Romane, zuletzt: *Das unaufhaltsame Fließen* (2017). Er wurde 2006 mit dem Schillerpreis und 2007 mit dem Aargauer Literaturpreis für seine „Trilogie des Erinnerens“ ausgezeichnet; 2015 wurde ihm der Kunstpreis des Kantons Aargau verliehen. Haller lebt als freier Schriftsteller seit vielen Jahren in Laufenburg, Schweiz.

www.christianhaller.ch

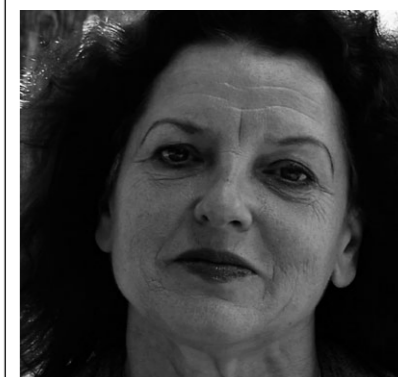


Foto: Rahul Soni

Ingrid Fichtner, 1954 in Judenburg, Österreich, geboren, Mag. phil. der Universität Wien, lebt nach Jahren in New Jersey, USA, seit 1985 in Zürich. Seit 1993 neben ihrer Arbeit als Übersetzerin und freier Lektorin schriftstellerisch tätig, mit regelmäßigen Publikationen in Literaturzeitschriften und Anthologien; zwei Libretti, sieben Gedichtbände. Sie wurde von Pro Helvetia und der Literaturkommission der Stadt Zürich mehrfach ausgezeichnet, zuletzt 2012 mit einer Anerkennungsgabe für *Lichte Landschaft*. 2014 erschien von ihr – ebenfalls in der REIHE – der Gedichtband *Von weitem*.

www.ingridfichtner.ch

Auslieferung (D/A/CH)

Synergia Auslieferung GmbH
Industriestraße 20
D-64380 Roßdorf

Der Wolfbach Verlag ist eine Marke der
Sentovision GmbH
Telefon: +41 (0) 61-5112191
Telefon: +49 (0) 61 54 - 60 39 5-0
Telefax: +49 (0) 61 54 - 60 39 5-10

E-Mail: info@synergia-verlag.de
Verkehrsnummer: 12112

Bezugsquellen / mögliche Lieferwege:

KNV / Umbreit / Libri (BooXPress) / Buchzentrum
DHL / Post / DPD

Vertreter Buchhandel Schweiz

Martin E. Schnetzer
Verlagsvertretungen GmbH
En Verdaux 19
1782 Belfaux
Tel: 0041 (0)79 4090717
martin.schnetzer@bluewin.ch

Vertreter Medien

Mediendienst und Buchservice
Urs Heinz Aerni
Schützenrain 5
8047 Zürich
Tel: 0041 (0)76 4545279
ursaerni@web.de

Wolfbach Verlag

Basel, Zürich, Roßdorf
eine Marke der Sentovision GmbH

Sitz

Venedigstrasse 35
CH-4142 Münchenstein
Schweiz

Büro

Gemeindestrasse 4
CH-8032 Zürich
Schweiz

info@dierreihe.ch

